Informationen für Bürgerinnen und Bürger HANTAVIREN Russisch

# ХАНТАВИРУСЫ



# Информация о возбудителях заболевания у человека — гигиена защищает!

# Что такое хантавирусы?

Хантавирусы встречаются по всему миру и вызывают различные тяжелые заболевания. Возбудители заболеваний передаются человеку через грызунов, таких как мыши и крысы, в Германии переносчиками являются преимущественно рыжая полёвка и мышь полевая. Различные виды грызунов распространяют разные типы вирусов, сами при этом не заболевают. Количество случаев заболевания у людей колеблется из года в год, в зависимости от того, насколько высока популяция грызунов и какое количество животных является носителями вируса. Заражение хантавирусом может происходить круглый год, но большинство случаев наблюдается с апреля по сентябрь.

# Как передается хантавирусы?

### Через грызунов

Вирусы выделяются у зараженных грызунов со слюной, фекалиями или мочой. Даже в сухом состоянии патогены могут оставаться заразными от нескольких дней до нескольких недель. Для передачи инфекции не требуется прямого контакта с зараженными грызунами. Заражение может произойти при вдыхании пыли, содержащей патогенные испражнения животных. Хантавирусы также могут попасть в организм при контакте с зараженной почвой через небольшие повреждения на коже, например, на руках. Возможна также передача через пищу, загрязненную экскрементами инфицированных грызунов. Заражение может произойти и через укус животного.

Важно: от человека к человеку типы возбудителей, которые встречаются у нас, не передаются.

# Каковы клинические проявления заболевания?

Инфекция протекает по-разному в зависимости от типа вируса, иногда бессимптомно.

Преобладающая в Германии форма заболевания обычно начинается с внезапного приступа лихорадки, который длится 3–4 дня, и сопровождается гриппоподобными симптомами, такими как головная боль, боль в животе и спине, а также тошнота и диарея. Кроме того, возможны головокружение, сонливость и нарушения зрения. Могут возникать кровоизлияния, особенно на конъюнктиве глаз, в редких случаях также на коже и слизистых оболочках. В ходе заболевания может произойти резкое снижение артериального давления, что в конечном итоге может привести к временному нарушению функции почек. Форма заболевания, наблюдаемая в Германии, обычно проходит без последствий. Летальные исходы встречаются редко.

## Когда начинается заболевание, и как долго человек остается заразным?

Первые симптомы появляются, как правило, через 2–4 недели после заражения, в исключительных случаях уже через 5 дней или до 60 дней.

Больные люди не заразны, так как передача распространенных в Германии типов вируса от человека к человеку не происходит.

# Кто находится в группе риска?

Хантавирусные заболевания встречаются в Германии не везде одинаково. Инфекции, передаваемые рыжей полёвкой, сосредоточены на северо-западе, западе и юге Германии, особенно в Швабском Альбе, Мюнстерланде, Тевтобургском лесу, Нижней Франконии, Оденвальде, Верхней Швабии, Франконском Альбе, Баварском лесу, Восточном Гессене и западной Тюрингии. Помимо этих преимущественно сельских регионов, существуют также отдельные городские районы, в которых заражение людей происходит чаще. Инфекции, переносчиком которых является мышь полевая, встречаются в Северной, Северо-Восточной и Восточной Германии.

Особой опасности подвергаются лица, находящиеся в регионах повышенного риска и занимающиеся следующими видами деятельности:

- Работа в лесном хозяйстве или в строительной сфере.
- ► Пребывание или уборка сараев, конюшен и домов, где водятся или водились грызуны, особенно если при этом поднимается пыль.
- Активная деятельность на свежем воздухе, которая может привести к контакту с грызунами или их экскрементами, например, садоводство, охота, пробежки или кемпинг.





## ХАНТАВИРУСЫ

## Что важно знать в случае заболевания?

- ▶ При подозрении на заражение хантавирусами обратитесь к врачу. Он определит дальнейшие шаги.
- ► В большинстве случаев лечение только симптоматическое (снять боль и сбить температуру). В тяжелых случаях, например, при нарушении функции почек, может потребоваться госпитализация.
- ▶ Изоляция больных не требуется, так как они не заразны.

## Как можно защититься?

### Важные рекомендации по профилактике заражения хантавирусами:

- ► Уничтожайте крыс и мышей, особенно в местах проживания людей, таких как подвалы, чердаки и сараи.
- ► Храните продукты в надежных и плотно закрытых местах, чтобы они не привлекали грызунов. То же самое касается и корма для животных.
- ▶ Убирайте отходы в герметичные мусорные баки и контейнеры.
- ▶ Не выбрасывайте остатки пищи и отходы жизнедеятельности животных в компостную кучу.
- ► Устраняйте возможности для гнездования грызунов, например, крупногабаритные отходы или мусорные кучи.
- ▶ Избегайте контакта с испражнениями грызунов, особенно мышей.
- ▶ После нахождения на природе или в подвалах, сараях и на чердаках тщательно мойте руки.

### Если вам надо убрать трупы или фекалии мышей:

- ► Используйте одноразовые перчатки и во внутренних помещениях подходящие средства защиты рта и носа (маску для защиты от мелкой пыли FFP2 или FFP3).
- ▶ Предварительно тщательно проветрите помещение хотя бы в течение 30 минут.
- ► Старайтесь не поднимать пыль. Не используйте пылесос, так как вирусы могут попасть в отработанный воздух.
- ► Тщательно обрызгайте фекалии или трупы грызунов водой, чтобы уменьшить образование пыли.
- ► Поместите трупы грызунов в пластиковый пакет. Закройте его тщательно и выбросьте в бытовой мусор.
- ► Затем тщательно очистите загрязненные поверхности с помощью бытового чистящего средства и утилизируйте использованные тряпки или губки. Сразу после работы примите душ и вымойте волосы. Рабочую одежду необходимо постирать.

Профилактической вакцинации от хантавирусов не существует.

# Где можно получить соответствующую информацию?

Проконсультироваться можно в местном отделе здравоохранения. Поскольку о случаях заражения хантавирусами необходимо сообщать в уполномоченные органы, у них можно получить информацию по актуальной ситуации и лечении этого заболевания.

Более подробную (специализированную) информацию можно получить на сайте Института имени Роберта Koxa (Robert Koch-Institut) (www.rki.de/hantaviren), а также Института имени Фридриха Лёффлера (Friedrich-Loeffler-Institut) (www.fli.de).



STEMPEL

#### Издатель

Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung, г. Кёльн. Все права защищены.

Составлено совместно с Bundesverband der Ärztinnen und Ärzte des Öffentlichen Gesundheitsdienstes e.V. и по согласованию с Robert Koch-Institut.

Данная информация для граждан доступна для бесплатного скачивания на главной странице www.infektionsschutz.de.



